



# Canada - U.S. Cross Border Interoperable Communications Workshop

September 13-15 2010

Windsor, ON

*Co-hosted by Public Safety Canada (PS) and the U.S. Department of Homeland Security's Office of Emergency Communications (OEC)*

### Purpose

This event will bring together a broad base of users and officials from all levels of government from both nations with an interest in cross border communications along the Canada-U.S. border. Through topic based panels and interactive breakout sessions, the workshop aims to help users and officials develop a common understanding of, and a unified approach to, Canadian-U.S. cross border interoperability challenges. During the workshop, participants will have the opportunity to provide an update on their progress on commitments from last year, provide direct input to senior Canadian and U.S. government officials regarding future action plans, and to address those cross border interoperability challenges identified in the breakout sessions.

### Target Audience

Interoperability leaders and users from:

- Emergency Response Agencies (law enforcement, fire, emergency medical services, emergency managers)
- Other Public Safety Providers (federal, state/provincial, and local/municipal)
- Military and Coast Guard
- Government Agencies and Utilities

### Accommodations

Caesars Windsor  
 377 Riverside Drive East  
 Windsor, ON N2A 7H7  
**Call Toll Free:** 1-800-991-8888  
**Booking Code:** ABO 0913  
**Rate:** \$150 plus taxes per night  
*(please ask for "Augustus Tower" for best rate)*

A block of guestrooms will be held until August 13, 2010 and prices are not guaranteed after this date.

### Registration

**Delegate Fee:** \$85 + HST (\$96.05 CAD) includes all plenary sessions and 4 refreshment breaks

**Please note:**

*Registration for this workshop is limited to **only** those groups listed under target audience.*

*Registrations must be made in advance, online at [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca).*

### Cancellation Policy

Cancellations made prior to August 13, 2010 are subject to a full refund less an administration fee of \$25 + HST (\$28.25). No refunds will be given for cancellations received after August 13, 2010. **Please note:** If registration is submitted after August 13, 2010 there will be no refunds issued in the event of a cancellation. Substitutions can be made for an additional charge of \$25 + HST (\$28.25).

**For more information regarding programming, registration or accommodations please visit the Canadian Association of Chiefs of Police website at [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca). For those without internet access please call (613) 233-1106 for further assistance.**



Public Safety  
Canada

Sécurité publique  
Canada



Homeland  
Security

2010 CANADA-U.S.  
CROSS BORDER INTEROPERABLE  
COMMUNICATIONS WORKSHOP



## Atelier sur l'interopérabilité des communications entre le Canada et les États-Unis

13-15 septembre 2010

Windsor (Ontario)

*Organisé conjointement par Sécurité publique Canada (SP) et l'Office of Emergency Communications (OEC)  
du département de la Sécurité intérieure des États-Unis*

### Objectif

Cet événement réunira une vaste gamme d'utilisateurs et de responsables de tous les ordres du gouvernement des deux pays ayant un intérêt dans les communications transfrontalières le long de la frontière canado-américaine. Organisé sous forme de groupes d'experts en la matière et de séances de travail interactive en petits groupes, l'atelier vise à accroître la compréhension qu'ont les utilisateurs et les responsables du domaine et à leur permettre d'adopter une démarche commune pour surmonter les défis touchant l'interopérabilité transfrontalière entre le Canada et les États-Unis. Pendant l'atelier, les participants auront l'occasion de faire le bilan de leurs engagements depuis l'année dernière et pourront proposer des éléments directement aux responsables américains et canadiens en ce qui concerne les futurs plans de travail visant à relever les défis soulevés en petits groupes.

### Auditoire cible

Des leaders et des utilisateurs en matière d'interopérabilité issus des secteurs suivants :

- Organismes d'intervention d'urgence (application de la loi, pompiers, services médicaux d'urgence, gestionnaires de mesures d'urgence);
- Autres intervenants du domaine de la sécurité publique (fédéraux, étatiques/provinciaux et municipaux);
- Militaire et garde côtière;
- Organismes gouvernementaux et services publics.

### Hébergement

Hôtel Caesars Windsor

377, promenade Riverside Est

Windsor (Ontario), N2A 7H7

**Numéro sans frais** : 1-800-991-8888

**Code de la réservation** : ABO 0913

**Coût** : 150 \$/nuit, taxes en sus

*(pour les meilleurs taux, veuillez s.v.p. demander « Augustus Tower »)*

Un certain nombre de chambres seront retenues jusqu'au 13 août 2010. Les tarifs ne sont pas garantis après cette date.

### Inscription

**Dépenses des délégués** : 85 \$ + TVH (96,05 \$ CAN) (comprend toutes les plénières et quatre pauses-santé).

### Remarque

*Seuls les intervenants des secteurs mentionnés sous la rubrique Auditoires cibles peuvent s'inscrire à l'atelier.*

*Les inscriptions doivent se faire à l'avance, en ligne, à l'adresse suivante : [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca)*

### Politique sur les annulations

Les inscriptions annulées avant le 13 août 2010 sont remboursées intégralement sous réserve de frais d'administration de 25 \$ + TVH (28,25 \$). Les inscriptions annulées après le 13 août 2010 ne sont pas remboursées. **À noter** : les inscriptions reçues après le 13 août 2010 ne sont pas remboursées en cas d'annulation. Le délégué peut être remplacé par une autre personne sous réserve de frais supplémentaires de 25 \$ + TVH (28,25 \$).

**Pour obtenir d'autres renseignements sur la programmation, l'inscription ou l'hébergement, veuillez consulter le site Web de l'Association canadienne des chefs de police à l'adresse suivante : [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca). Les personnes qui n'ont pas accès à Internet peuvent composer le 613-233-1106 afin d'obtenir de l'aide.**